

Historischer Verein Wolhynien e.V.

Rundschreiben Nr. 57 - Onlineversion



Історичне товариство Волині – Stowarzyszenie historyczne z Wołynia - Историческое общество Волини

Liebe Mitglieder und Freunde!

25. Juli 2017

1. Einladung zum 25. Museumsfest in Linstow vom 1.-3.9.2017. Das Fest wird am Freitagabend eröffnet. Alle Interessenten sind recht herzlich zum 25 jährigen Jubiläum eingeladen. Der Heimatverein in Linstow bittet um Spenden für die Vereinsarbeit und insbesondere für die Ausgestaltung und Durchführung der diesjährigen Jubiläumsveranstaltung. Weitere Informationen auf der Webseite des Vereins

<http://umsiedlermuseum-wolhynien.de/>

2. Der Deutsche Genealogentag ist in diesem Jahr in Dresden vom 22.-25.9.2017. Unser Verein wird mit einem Stand vertreten sein. Zum Weiterlesen: <https://dgt2017.dresdner-verein-fuer-genealogie.de/>

3. Wolhynienfahrt nach Luzk. Familie Zarske fährt vom **6.-12.10.2017** mit einem Kleinbus mit max. 9 Personen nach Luzk. Start in Kirchsteitz bei Zeitz, auf der Hinfahrt eine Übernachtung in Krakau und auf der Rückfahrt eine Nacht in Lodz. - Weitere Infos: Winfried Zarske, Tel.: 034425 27082, E-Mail: nbc@winnifriedo.de

4. Wissenschaftliche Konferenz in Luzk. Unter dem Motto "500 Jahre Reformation und der Einfluß des Protestantismus in Wolhynien" findet vom **19.-20.10.2017** die zweite wissenschaftliche Konferenz in Luzk statt. Interessenten planen ihre Anreise selbst und melden ihre Teilnahme bei Dr. Elena Gribok in Luzk, E-Mail: lena_gribok@ukr.net

5. Terminvorschau 2018 - Die nächste **Mitgliederversammlung** des Historischen Verein Wolhynien e.V. findet vom **20.-22.4.2018** in Neudietendorf, im bekannten Zinzendorfhaus statt. Anmeldung:

<http://www.zinzendorfhaus.de/>

Mitgliederumfrage

Liebe Vereinsmitglieder,

der Generationenwechsel wird bei unseren Mitgliederbewegungen zunehmend spürbar: die Zahl der Zeitzeugen nimmt ab und demgegenüber wächst der Anteil von später geborenen Nachfahren der Wolhynien-Deutschen, die sich für die Geschichte ihrer Eltern, Großeltern und für die sozialpolitischen Gegebenheiten der Herkunftsregion in der heutigen Ukraine interessieren.

Im Vorstand sehen wir uns vor die Aufgabe gestellt, weiterhin entsprechend dem Satzungszweck unseres Vereins die historische und genealogische Forschung in dem Gebiet des historischen Wolhynien voranzutreiben. Die jüngst erschienene 15. Folge der WOLHYNISCHEN HEFTE und die regelmäßigen Treffen der Familienforscher beweisen, dass es immer noch Neues zu entdecken gibt bzw. altes Wissen vor der Vergessenheit zu bewahren gilt.

Damit wir auch in Zukunft mit unseren Aktivitäten und Angeboten Ihre spezifischen Interessen treffen, möchten wir Sie bitten, uns Ihre konkreten Erwartungen und Wünsche auf dem nachstehenden Fragebogen mitzuteilen.

Das - selbstverständlich anonymisierte - Ergebnis der Umfrage werden wir bei unserer nächsten Mitgliederversammlung im April 2018 vorstellen. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung und bitten, den Fragebogen bis spätestens 31.1.2018 zu senden an:

Mechthild Walsdorf, Auf den Kempen 127, 41352 Korschenbroich

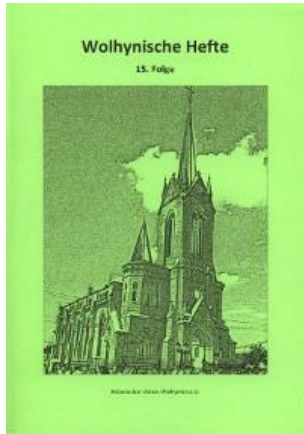
http://wolhynien.de/HVW/pdf/RundHV57_2017-Umfrage.pdf

Allen Urlaubern erholsame Tage und allen Teilnehmern am Museumsfest eine angenehme Anreise

Mechthild Walsdorf und Gerhard König.

Wolhynische Hefte Folge 15 erschienen

Auf dem Forschertreffen des Historischen Verein Wolhynien e.V. konnten wir die ersten Exemplare der Folge 15 den Teilnehmern vorstellen.



Auf 249 Seiten wurde eine interessante Mischung an Beiträgen zusammengestellt:

Nach dem Vorwort von Dr. Alfred Eisfeld wird an Nikolaus Arndt (*1928 †2016) gedacht. Es folgen Beiträge zu 40 Jahren Vereinsgeschichte, Manfred Klatt schildert seine Eindrücke von der ersten wissenschaftlichen Tagung in Luzk im Jahr 2015, Beiträge zur Deportation 1915/16, der deutschen Kolonisierung und zu Ostwolhynien von Dr. Michail Kostjuk, Beiträge über die Pflanzenwelt, volkstümliche Heilkunde und Volksmedizin.

Aus der Literatur wird die Zeitschrift "Heimkehr" vorgestellt und die Folge 15 beinhaltet eine Zusammenstellung der vor 100 Jahren abgedruckten 6.000 Flüchtlingsfamilien. Den Abschluß bilden Karten und Ortspläne der Kolonien Porozow und Gnidawa und vom Siedlungsgebiet Hegewald.

Suche nach Ortslisten aus Wolhynien

Regelmäßig werden wir nach Ortslisten von den Kolonien gefragt. Da aus der Erlebnisgeneration kaum noch ehemalige Einwohner befragt werden können, sind andere Ideen gefragt. - Eine wertvolle Hilfestellung und als Nachschlagewerk geeignet:

Dr. Mychajlo Kostjuk - **Liquidation wolhyniendeutschen Eigentums in den Jahren 1915/16. Namenslisten** – Luzk 2015. Vorwort und Beschreibung in Deutsch, Englisch und Russisch. Text in Russisch.



Fast 100 Jahre lang waren die Liquidationslisten für das Gouvernement Wolhynien weder Wissenschaftlern, noch den wolhynischen Nachfahren selbst in vollem Umfang bekannt. An verschiedenen Standorten in der Ukraine und Russland befinden sich nur teilweise erhaltene und überwiegend in schlechtem Zustand befindliche Ausgaben der Zeitung *Volynskie gubernskie vedomosti* (*Nachrichtenblatt des Gouvernements Wolhynien*) aus den Jahren 1915/16.

Dem Autor ist es gelungen, diese Listen in Chimki bei Moskau und in St. Petersburg ausfindig zu machen. Mit der Unterstützung des Historischen Vereins wurden die umfangreichen großformatigen Listen kopiert, digitalisiert und für eine Veröffentlichung digital bearbeitet. In dem vorliegenden Band sind auf 631 Seiten insgesamt 28.000 Enteignete aus dem Gouvernement Wolhynien aufgelistet.

Als **Lesehilfe** haben wir Ihnen das russische Alphabet von 1915/16 zusammengestellt und abgedruckt. Sie können es gern ausschneiden und als Lesezeichen verwenden. Auf diesem Weg lassen sich bestimmt die vielen Namen der Kolonisten in Ihrem gesuchten Ort zusammenstellen.

Beide Publikationen können Sie bei unserer Versandstelle erwerben.

http://wolhynien.de/HVW/pdf/HVW_Bestell.pdf

Viel Erfolg beim Bestellen und Lesen!

Russisch	Deutsch
А а	A a
Б б	B b
В в	W w
Г г	G g
Д д	D d
Е е	E e
Ж ж	Sch sch
З з	S s
И и	I i
І і	I i
К к	K k
Л л	L l
М м	M m
Н н	N n
О о	O o
П п	P p
Р р	R r
С с	S s
Т т	T t
У у	U u
Ф ф	F f
Х х	Ch ch
Ц ц	Z z
Ч ч	Tsch
Ш ш	Sch sch
Щ щ	Schtsch
Ъ ъ	-
Ы ы	Y y
Ь ь	-
Ѣ ѣ	E e
Э э	E e
Ю ю	Ju ju
Я я	Ja ja
Ѧ ѧ	Th th
Ѩ ѩ	Y y

Sommerzeit + Urlaubszeit



Herzliche Grüße an alle Vereinsmitglieder von der evangelisch-lutherischen Gemeinde in Shitomir und einer Reisegruppe im Mai 2017.